

# I 0a yag

## #S A» me

ishavl akn	1
zasi-inkay	1
pdaixkarl	1
Éimka	1
daiyTv	2
cnav	2
bDkε	2
mhainkay kl bDkε	2
zasi-inkay kl bDkε	3

## ishavl akn

iksl sSwa kae kEe kayRkrna caih@ ? AadzIt> %sl àkar se ij s àkar se yh àarMÉ kl g\$ wl, AwaIt! imÇæ ke @k smh ke êp me prNtu smy inkl ne ke saw sSwaAæ kl kayR [al l xlr-xlrE ATyNt Aap-cairk hae g\$ hE At> sSwa ke inymæ ke plDe iniht ml àyag n kae pIta krne kl Ape] a #n inymæ ke Anipal n krnepr Aixk bl idya j ata hE

I 0a-yag<sup>1</sup> ke plVR Ak me hmne pj lkt sSwa se smlbixt samaly Avxar [aAæ pr ivcar-ivmzR àarMÉ ikya wa,

#s A» me hm kD Aaf Avxar [aAæ pr ivcar-ivmzR krge #smæ inymæ ke zBdæ kl Ape] a inymæ ke plDe iniht sar kaesmHnepr bl idya gya hE

## zasi-inkay

mhainkay ke Aakar kl ka\$ slma nhk-hE #smæsdSyæ kl sOya sat sel kr sat hj ar<sup>2</sup> tk haesktl hE prNtu #sse kD kiQna\$ ÉI %TpNn hae sktl hE mhainkay ka àTyk sdSy sSwa kl àbx lvySwa me Éag nhk l eskta, #sil @ mhainkay @k Daqe inkay ka cyn krta hE #skæ zasl-inkay kha j ata hE kD àkr [æ me #skæ kaykar [l simit ÉI kha j ata hE

j æ l ag }apn pr hSta)r krte hE ve Svt> hl zasl-inkay ke àawimk sdSy bn j ate hE yid zaasl-

inkay ke gQn ka àavxan %p-inymæ me idya gya hae tæ@sa hane kl sÉavna nhk-hætl,

ka\$ ÉI bahrl vyikt<sup>3</sup> zÉ me zasl-inkay ka sdSy nhk-bn skta, twaip, bad me #s àkar ke vyikt kae zasl-inkay me simmil t ikya j a skta hE @sa tÉI sÉv hae skta hE yid %p-inymæ me @sa àavxan ikya gya hae

## pdaixkarl

zasi-inkay ka àTyk sdSy pdaixkarl nhk-hæta, samalyt> pdaixkairyæ kae pdnaimt ikya j ata hE samaly pdnamæ me Axy], sicv, oj aCl, sÉapit, Aid j Isepnam payej atehE

@sa ka\$ ÉI vyikt j æik zasl-inkay ka kvl samaly sdSy hae %skaepdaixkarl nhk-kha j a skta, prNtu pdaixkarl kae zasl-inkay ka sdSy AvZy hana caih@, #s d&:qkaE se sSwa 0ara inykt ik@ g@ ANy Aixkarl (kaykarl indz&k, mOy kaypal k, Aid) samalyt> pdaixkarl nhk-hæte ve kaykair [l ke Éag hæte hE

## Éimka

zasi-inkay kl kya Éimka hE ? yh sgQn kae %ske Apne %Tzy àapt kranememagltzk hæta hE @sa krte smy zasl-inkay kae yh sinizct krna caih@ ik %p-inymæ ke smSt àavxanæ ka Anpal n ikya j a rha hE

zasi-inkay kae àitidn ke i<sup>3</sup>yakl apæmehSt]p nhk krna caih@, @sa kyæ ? zasl-inkay ivcar-ivmzR twa sykt êp se in [ly l ne ke maxym se kayR krta

## mOy kaypal k ?

yh pdnam iv0 A0 iv0 A0 (@) sl Aar @ ivÉag 0ara slj t ikya gya hE samalyt> yh pdnam sSwaAæ ya Nyasæ ya yha-tk ik kpinyæ me ÉI nhk hæta, twaip, @) sl Aar @ ke Anisar yh pdnam sgQn ke àEarl vyikt kae àdan ikya j ata hE j Ise mOy kaykarl Aixkarl Aid,

hE yid yh àTyk kayR me Éag l ne l ge tæ kayR krne

<sup>1</sup> 62> pAj lkt sSwa - 1, www.AccountAid.net pr %pl Bx

<sup>2</sup> sSwa kesdSyta kesmlbnx meka\$ Aixktm slma nhk-hE

<sup>3</sup> vh vyikt j æik mha-inkay ka sdSy nhk-hE

Kl git ATyt xlml hae j a@gl twa àTyk in[ly pr mt l na hæg,

samaNyt> sgQn kl Vyavhairk kayl[al l ka %ÁrdayTv @k Vyikt pr haeta hē, %ska cyn ya tae zasl-inkay se ikya j ata hē ya #ske bahr se ikya j ata hē, @sa Vyikt smy-smy pr Apna àitvōn zasl-inkay kae dēta hē, samaNyt> @sa Vyikt sgQn keil @ pl[Rkail k ēp se kaylkrta hē Aar vōn pata hē,

**daiyTv**

yid ka\$ kaylgl t hae j a@ tae Kya hæg? Kya #ske il @ zasl-inkay %Árdayl hæg? yh àkr[ ke tWyaē pr inÉl krta hē, samaNyt> zasl-inkay sSwa ke kaylkeil @ %Árdayl nhkhæg,

kD àkr[ aemē zasl-inkay ke sdSy Vyiktgt ēp se %Árdayl hae skte hē @sa %s smy haeta hē j bik daiyTvae ke invah me %nkl l aprvah àmai[ t hae j atl hē,

**cnav**

zasl-inkay ke cnav àTyk v; Rya v; R ke blic me ÉI hae skte hē kD àkr[ aemē spl[R zasl-inkay ka cyn #n cnavaemēikya j ata hē, kD ANy àkr[ aemē àTyk v; R kD sdSy, àay> @k itha\$, barl-barl se svainvīt haetej atehē

#s àkar ke cnavae me sSwa ke kvl mha-inkay ke sdSy hl mtdan kr skte hē yid iksl sdSy ne Apnl sdSyta zlk ka Égtan nhkikya hē tae %skae mtdan krne kl Anmit nh<dl j atl, àay> sdSy àitinix-pç<sup>4</sup> Ōara ÉI mtdan kr sktehē

**bDke**

bDkē sSwa kl kayl à[al l kl AinvaYR Ag haetl hē inyimt bDkē ke ibna sSwa ke sdSy #skl kayl à[al l ke sMbx me Apne dē:qkaē twa ivcarae ka Aadan-àdan nh<kr skte bDkē dae àkar kl haetl hē- mha-inkay kl bDkē twa zasl-inkay kl bDkē,

**mhainkay kl bDke**

samaNyt> mhainkay kl bDk v; R me @k bar Aayaāj t kl j atl hē, #s bDk me mhainkay ke sÉI sdSyae kae Aamiçt ikya j ata hē, #s àkar kl bDk kae vai; k- mhasÉa (@0 j 10 @m0<sup>6</sup>) kha j ata hē

<sup>4</sup> #ska tāpyRyh hēik sdSy Vyiktgt ēp se %piSwit nh<haetē Aiptu Apnl Aar seiksl ANy Vyikt kae %piSwit hane twa mtdan krne keil @ àaixkt kr dtehē

<sup>5</sup> bhūt se sSwa Aememha-inkay twa zasl-inkay me ka\$ Vyavhairk iÉNnta nh<haetl, daeahl inkayae kesman sdSy haetehē #s àkar ke àkr[ aemē àay> l ag mhainkay kl bDkē %p] a kr dtehē yeyh Éll j atehēik #n daeameinkayae ke blic ivixk iÉNnta AÉI ÉI iv\*man hē

<sup>6</sup> @NyAI j nēl mliq%

#n bDkaemē Kya haeta hē? svlāwm, mhainkay ke sm] vai; k l oe twa A»ē [ àitvōn Anmadn ke il @ àStit ik@ j ate hē tTpZcat! #n bDkaē<sup>7</sup> me A»ē] kae kl pnīnyākt kl j a sktl hē

kD bDkaemē zasl-inkay ke sdSyae ka cnav ÉI ikya j ata hē #ske saw hl kayl skl me skl b~ iv; yae ke AitirkT, AXy] kl Anmit se ANy iv; yae pr ÉI ivcar-ivmzRkr sktehē

vai; k mhasÉa ke AitirkT kÉI-kÉI mhainkay kl ivze bDkē ÉI Aayaāj t kl j atl hē samaNyt> #n bDkae ka Aayaāj n %n iv; yae pr in[ly l ne ke il @ ikya j ata hē ij n iv; yae pr zasl-inkay in[ly nh<l e skta, #s àkar ke iv; yae ke %dahr[ aemē sSwa ka iv"qn, s¼m-} apn ya %p-inymae me pivvth, Aaid silmil t hē

**slēna**

bDk kl slēna bDk me inmç[ dne ke sman haetl hē yh slēna smy pr Éj l j anl caih@ ij sseik l ag bDk me Éag l ne keil @ Apnl VyvSwa kr skē àay> #s slēna kae @k svkaink Aapcairkta<sup>8</sup> mana j ata hē At> àbxk sSwa ke sdSyae kae ywasÉv Nyht m slēna ài; t krtehē

yh iSwit dÉaēyp[R hē yh Qlk vSehl hē j seik Aap l agae kae Apnl pçl ke ivvah pr inmiçt tae kre pr Ntu inmç[-pç kae Aitm idn hl Éj ē

vikilpk dē:qkaē se Aap #s bDk kae @k samaj k smarāh ke ēp me dō skte hē tb Aapka yh àyas hæg ik #smē Aixk tm sŌya me Aamiçt Vyikt Éag l ē #ske il @ Aapkae Aapcairk ēp se inmç[ pç Éj ne caih@ twa Aapkae dēÉa; Ōara ÉI %s inmç[ kl pnrvāā krnl caih@, #s àkar ke dē:qkaē se bDkae me àitÉaigta me vī~ haēl Aar sdSyae se Aapke sMbx Aar Aixk sdF hæg

**g[pltr**

samaNyt> sÉI sdSy bDkaemē Éag nh<l epate kÉI-kÉI bDkaemē Éag l ne val e sdSyae kl sŌva #tnl km

**g[pltrkl AavZykta kl %p] a krna**

yid swigt kl g\$ bDk me ÉI g[pltrn hae tae Kya ikya j a@ ? kÉI-kÉI %p-inymae me yh àavxan haeta hē ik pn> Aayaāj t kl g\$ bDkaemē g[pltrkl AavZykta nh<hē pr Ntu #s àavxan se @k gÉlR Çiq ÉI %TpNn hae sktl hē (dōe l ōa- yaē 85> %p-inymae me àzasink o{f> pāQ 2-3),

#sse bcne ke il @ kD savxainya- brtl j anl caih>

- pn> Aayaāj t kl j ane val l bDk ke il @ g[pltrkl sŌya km kr dē
- pn> Aayaāj t kl j ane val l bDkaemē mhTvp[R iv; yae kl ccaRkl Anmit n dē
- pn> Aayaāj t kl j ane val l bDkaemē AitirkT iv; yae (j aeik kayl skl me zaiml n haē) pr ccaR kl Anmit n dē

àStavt mank o{f l ōa- yaē] kl A» sŌya 85 me

bDkæmæsdSyækl Nythm sOya hani  
AavZyk hē

yid #s Smbx me %p-inymæ me kaš  
ävaxn nhkhē tæKya ikya j a@ ? #s  
àkar kl iSwit mæsamaNyt> sdSyta<sup>9</sup>  
ke 50 àitzt se Aixk sdSyæ kl  
%piSwit kaeg[płtRmana j ata hē

yid g[płtR n hš hae tæ samaNyt>  
bDk kaeSwigt kr idya j ata hē, yh  
Swgn @k sPtah ke il @ haeta hē,  
tTzcat! #ska Aayaj n Agl e sPtah  
%sl idn ikya j ata hē, @sl bDk ka  
Swan @v<smY ÉI Apirvitit rhtha hē,

### Swigt kl gš bDkæ

bDk mæcl rhl kaylva hl kae daphr-  
Éaj n Aid ke il @ Swigt ikya j a  
skta hē twa Éaj n ke bad %sl iv-  
car-ivmzR kae Aage cl aya j ata hē,  
ya àay> g[płtR ke AÉav mæ ivcar-  
ivmzRàarMÉ hl nhkikya j ata,

#s àkar kl iSwit mæ bDk kae kD  
"qækeil @ Swigt ikya j a skta hē,  
@sa %s iSwit mæikya j ata hē j bik  
bad mækD Aar l agækl bDk mæÉag l nekl sÉavna  
hae

twaip, yid %sl idn ANY l agækl bDk mæÉag l ne  
kl sÉavna n hae tæ bDk kae iksl ANY idn ke il @  
Swigt<sup>10</sup> ikya j a skta hē,

### zasi-inkay kl bDkæ

^pr vi[lit kl gš Avxar[ a zasl-inkay kl bDkæpr  
ÉI l aglhaetl hē hal aik %smæÉI kD iÉNnta@-hē

### bDkækl Aavit

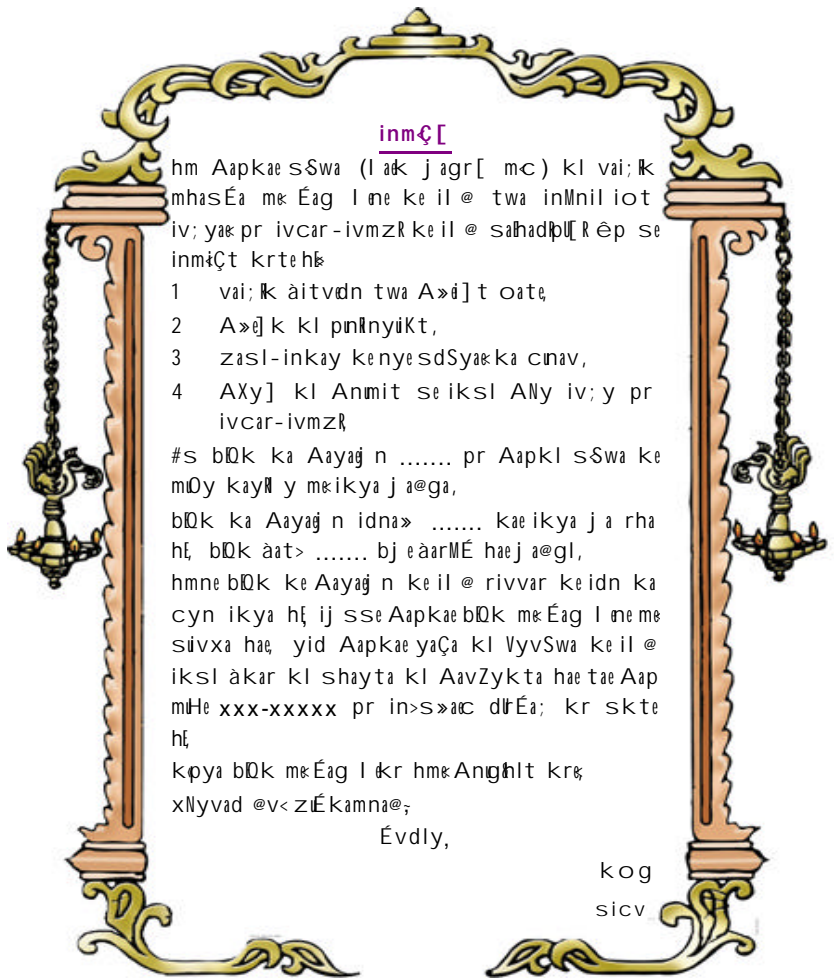
samaNyt> zasl-inkay kl bDkæka Aayaj n k\$ bar  
ikya j ata hē, #n bDkæka Aayaj n #sil @ ikya  
j ata hēKyaak zasl-inkay sSwa ke scal n mæka) l  
"in:0 ép se j fI haetl hē, #sil @ mhTvpl[R in[ly  
l nekeil @ àay> bDkæka Aayaj n krna pfta hē,

### kaystl

zasi-inkay kl bDkækl kaystl samaNyt> Aixk  
ivstl haetl hē, #smæ sSwa sej ffe sÉI iv; yæpr iv-  
car-ivmzR ikya j ata hē, #ske Aitirkt samaNyt>

<sup>9</sup> sat sdSyæmese4 ya AaQ sdSyæmese5, AaQ mese4 sdSyæ  
kl %piSwit se g[płtRnhk-hagl Kyaak #s iSwit meyh maç 50  
àitzt hagl,

<sup>10</sup> Swgn kae AÇj l me@fj nrkrna khtehē @fj nr(adjustment) zBd  
Éc Éa; a kepiranepdbx 'a j a%r nam' (à jour nomè), se%TpNn  
hiAa hij ska Awrhē "iksl plRinyikt keidn", smy Vytlit hane  
kesaw @fj nrnlq zBd ka Awrpirvitit hakr maç ivl bn hægya hē  
ij ska Awriksl ANY idn ya iksl ANY "qesehf



### inmç[

hm Aapkae sSwa (l aak j agr[ mc) kl vai; k-  
mhasÉa mæ Éag l ne ke il @ twa inMnil iot  
iv; yæpr ivcar-ivmzR ke il @ sahadpl[R ép se  
inmçt krtehē

- 1 vai; k- àitvdn twa A»i] t oate,
- 2 A»ej k kl pñlñnyikt,
- 3 zasl-inkay kanye sdSyæka cnav,
- 4 Axy] kl Anmit se iksl ANY iv; y pr  
ivcar-ivmzR

#s bDk ka Aayaj n ..... pr Aapkl sSwa ke  
mOy kayl y mæikya j a@ga,

bDk ka Aayaj n idna» ..... kae ikya j a rha  
hē, bDk àat> ..... bj eàarMÉ hae j a@gl,  
hmne bDk ke Aayaj n ke il @ rivvar ke idn ka  
cyn ikya hē ij sse Aapkae bDk mæ Éag l ne mæ  
siuxa hae, yid Aapkae yaça kl VyvSwa ke il @  
iksl àkar kl shayta kl AavZykta hae tæ Aap  
mHe xxx-xxxxx pr in>s»ac dHÉa; kr skte  
hē

kpya bDk mæÉag l ðr hmæ Angihl kræ  
xNyvad @v<ziÉkamna@;

Évdly,

kog

sicv

yh siniZct krne ke il @ ÉI zasl-inkay kae hl  
%Árdayl Ohraya j ata hē ik sÉI %p-inymæka An-  
pal n ikya j a rha hē

samaNyt> sÉI sdSyæ kae kaystl phl e hl Éj dl  
j atl hē, #ske Aitirkt sÉI mhTvpl[R àl @ ÉI kay-  
stl ke saw st Gn ik@ j ate hē, #sse sdSyæ kae  
àl @ ka Axyyn krne ka smy iml j ata hē Aar ve  
Apne sHav Aar mhTvpl[R àZnae kae phl e se hl tlyar  
kr l ðehē

### yaça Smbxl Vyy

mhainkay ke sdSyæ kae vai; k-mhasÉa (@0 j 10  
@m0) Aid mæ Éag l ne ke il @ yaça Smbxl Vyy ka  
Égtan nhkikya j ata, vai; k-mhasÉa ka Aayaj n  
v; Rmækvl @k bar ikya j ata hē j bik zasl-inkay  
kl bDkæàTyk v; R4-5 bar Aayaj t kl j atl hē, Kya  
zasi-inkay ke sdSyæ kae #nmæ Éag l ne ke il @ hane  
val eVyy ka vhn Svy<krna caih@ ?

j l nhç samaNyt> zasl-inkay ke sdSyæ kae %nke  
tkstgt (%ict) yaça-Vyy kl àitpłtRkr dl j atl hē  
haç aik zasl-inkay ke sdSy #n bDkæmæÉag l ne ke  
il @ iksl ÉI àkar ka zlk àapt krne ke paç nhkhē

zasi-inkay ke sdSyæ kae àitpłtR krte smy àay>  
l ðakarae kae diuxa ka samna krna pfta hē, #ske  
il @ %nkaedava Smbxl àpÇ, haçl ibl @v<rd / hva\$  
yaça kl iqqækl àitp[Rj ÈI shayk àl @ kl Aav-



Zykta pftl hē prNtu ve  
sdSyæ se #nkl mag krne me  
IHHktehē

#s kiQna\$ ka smaxan dae yikTyæ ke àyag Ōara ikya  
j a skta hē svlāwm, àitpiltR se SMBixt inym Sp:q  
ēp se inxart ikyej ane caih@ ik ikn shayk àl Ōæ  
kl AavZykta pfgl, #n inymæ:kae bDk ke inMÇ[-  
pÇ ke saw sÉl sdSyæ kae Éj a j ana caih@,  
iŌtlyt>, SMBixt sdSyæ kae yh Él ivcar krna  
caih@ ik sSwa me l Ōæ>n twa inyÇ[ keil @ %nka  
Vyvhar @k mapd{f ke ēp me dŌa j a@ga, #sil @  
%nkae yh sinizct krna caih@ ik ve Svy<inymæ:ka  
pl[lt> Anpal n kre

**zasl-inkay kl Élmka**

Aa#@ Ab ivcar kre ik zasl-inkay iks àkar se  
bnl, klpna kre ik iksl sSwa me @k saf ya @k  
hj ar sdSy hē yid àTyk sdSy àbNx VyvSwa me  
silMml t hae tae %ska pir[am AlyvSwa hl haega,  
#sil @ ve nlit @v<àbNxn SMBxl iv; yæ ke il @ kD  
VyikTyæ ka cyn Aaps mese kr l ðe hē #s dā:qkaē  
se zasl-inkay mhainkay kl %p-simit hē

prNtu k\$ bar l ag #s mhTvpl[ R tWy kae Él j ate hē  
ve zasl-inkay kae sĀa ke @k kNŌ ke ēp me dŌne  
l gte hē #sse spl[R sSwa ka pirāyūy pivritl hae  
j ata hē, tb xlrē xlrē l ag zasl-inkay kl sdSyta  
kae l aÉ kl dā:q se dŌne l gte hē #s dā:qkaē ka  
pir[am haeta hē - sĀa-s' ; R@v<gqbj l,

sĀa-s' ; Ribna iksl kar[ ke nh<haeta hē, yid iksl  
sSwa me gqbj l haet l hē tae #ska AwR hē ik %smēka\$  
SvavR<sup>1</sup> iniht hē - sÉl j ante hē ik ibna gF ke mi-  
Koya-nhkAatlç

**l Ōa yag kesb~ Ak>**

- 60> sSwaAæka inymn> AaNŌ àdez seidl l tk
- 62> pj lkat simit - 1
- 78> sSwaAæka inymn> gJ rat sej Mml@v<kZmlr tk
- 79> sSwaAæka inymn> knatlk sekrl tk
- 80> sSwaAæka inymn> mXy àdez sem' al y tk
- 81> sSwaAæka inymn> inj ærm sepj ab tk
- 82> sSwaAæka inymn> raj Swan setiml nafutk
- 83> sSwaAæka inymn> iÇpra sepiZcm bgal tk

**l Ōa yag Kya hē** - 'mank ihNdl kazz' ke Anisar yag ke km se  
km 40 AwR haeta hē gi[ t me yag ka AwR hē dae sŌyaAæ:kae  
j adna, AaXyaiTmk ēp se yag ka AwR tpSya Awva saxna  
haeta hē, i ImNgvl ita me Égvān i lka[ ne in: kam kmR kae yag  
btaya hē, l Ōa kmR me yh tlnæ Éav ATyNt mhTvpl[R hē yid  
l Ōakar l Ōa il one Aar yag l ganemeyag) l kl iclta n kre  
tae AvZy hl sSwaAæ ke l Ōa-j aŌa me sūkar haega, l Ōa- yag  
ka yhl %Tzy hē

**l Ōa yag kl ihNdl kēl hae** - #s iv; y pr ghn sae-ivcar  
ke %prānt yh in:k; R ink l a ik j ha- tk sMÉv hae zūl Éa; a

<sup>1</sup> iniht SvavR mesMman, sĀa ya xn Él hæskta hē

Aar vtihl (Spil %) ka àyag ikya j ayē Awa!t! ANy Éa; aAæ:se  
il ye zBdæ:ka àyag km-se km hæ hmara manna hē ik #sse  
hmarl Aar paQkæ:kl Éa; a-] mta ka ivkas haega, #s isī aNt  
kaen manne se AaGl (Açj l) Éa; a kl j ae dūlza hē hē vh sbkae  
ividt hē, AaGl Éa; a me Aal Syvz (Awva A) anvz) ANy  
Éa; aAæ:se zBd sixe Aayat kr il yegye #sse AaGl zBdæ:kl  
g[ na meivStar tae hAa prNtu %nke AwR %Ccar[ Aar vtihl kl  
j iql taye bFtl gyl; #nkae sil Hane me raem il ip ke slimt  
v[ a] r (26) svlva AsmwR rhe hē #sil ye AaGl Éa; a ke il ye  
bfe-bfe zBd-kæz bnane pfe hē saÉaGy se ihNdl AÉl tk #n  
dae æ:se samaNy t> mKt rh l hē, Aaza hē ik hmara yh ]Ō ayas  
ihNdl kl girma bnayerone meikiĀt! shayk haega,

**l Ōa- yag** hr mah ākaizt haeta hē, #smēj n-svl sSwaAæ:ke  
inymn v l Ōa à[al l se sMblNxt iv; yæ pr ccaR kl j atl hē  
yh iviÉNn j n-svl sSwaAæ: datVy sSwaAæ: v A»ē[  
ait:Qanæ (Aaifq ) m) me l gÉg 1700 Vy i' yæ:kae ivtirt ikya  
j ata hē, **l Ōa- yag** ke àTyūpadn ya pnivitr[ kae AKa%(q@f  
#i{fya aad'saiht krta hē yid @sa Alyvsaiyk %Tzy se ikya  
j a@ @v<#nke Ōat kae AiÉSvkar ikya j a@,

**AaGl Éa; a me l Ōa- yag** - This issue of Lekha-Yog is  
available in English as **AccountAble**.

**l Ōa- yag ka vaÉ-Svêp** - **l Ōa- yag** ke sÉl pirane A»æ ke  
AaGl sSkr[ (**AccountAble**) hmare vaÉ-Svl  
www.AccountAid.net pr %pl Bx hē #nka ihNdl vaÉ-Svêp  
kD smy pZcat eāaPt hæskga,

**ivix-vyaOya** - yha- pr %l tot ivix kl VyaOya saxar[  
j ankarl htu kl gyl hē, At> invēn hē ik ka\$ Él mhTvpl[R  
in[ly l ne se plR Apne pramzbtataAæ:se silmit l el ç

**pÇacar** - Aapke àZnæ Aar sHava:ka Svagt hē, hmara pta hē -  
AKa%(q@f #i{fya, 55-bl, o{f sl, isī awR ivStar, n\$ idl l l -  
110 014; dŌÉa; - 011-2634 3128; dŌÉa; /aitēp àt; ka - 2634  
6041; \$-æ - [accountaid@vsnl.com](mailto:accountaid@vsnl.com); accounta-  
id@gmail.com

© AccountAid™ India iv<sup>3</sup>m svt!ma" 2061; j nvrl 2005 \$Svl,